

“records, providing this does not limit access to records under the *Privacy Act*”

After debate, the amendment was, by unanimous consent, withdrawn.

On motion of Jim Caldwell, it was agreed,—That Clause 6 be amended by striking out lines 17 to 30, on page 5.

Clause 6, as amended, carried.

On Clause 7

On motion of Jim Caldwell, it was agreed,—That, in the French version only, Clause 7 be amended by striking out line 26, on page 5, and substituting the following therefor:

“institution fédérale à des fins de consultation ou”

Clause 7, as amended, carried.

On Clause 8

On motion of Jim Caldwell, it was agreed,—That, in the French version only, Clause 8 be amended by striking out line 30, on page 5, and substituting the following therefor:

“pendamment du procédé utilisé, des sons”

On motion of Jim Caldwell, it was agreed,—That Clause 8 be amended by striking out lines 1 and 2, on page 6, and substituting the following therefor:

“(3) The Archivist shall pay to a person, other than Her Majesty in right of Canada or an agent thereof, who provides a copy under subsection (2) the”

Lynn McDonald moved,—That Clause 8 be amended by adding immediately after line 18, on page 6, the following:

“(7) Recordings provided to the Archivist shall not be publicly broadcast or displayed without the permission of the copyright owner.”

After debate, the question being put on the amendment, it was, by a show of hands, negatived: Yeas: 2; Nays: 3.

Clause 8, as amended, carried.

On Clause 9

Sheila Finestone moved,—That Clause 9 be amended by striking out line 19, on page 6, and substituting the following therefor:

“(1) The Minister shall establish a board”

After debate, the question being put on the amendment, it was agreed to.

On motion of Jim Caldwell, it was agreed,—That Clause 9 be amended by striking out line 20, on page 6, and substituting the following therefor:

“to be known as the National Archives of Canada Advisory Board”

Jim Caldwell moved,—That Clause 9 be amended by striking out lines 25 to 27, on page 6, and substituting the following therefor:

“Minister from among persons who are experienced in archival matters.”

«pensible des documents, pourvu que cela ne limite pas l'accès aux dossiers en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*»

Après débat, l'amendement est retiré à l'unanimité.

Sur motion de Jim Caldwell, il est convenu,—Que l'article 6 soit modifié en retranchant les lignes 10 à 22, page 5.

L'article 6, sous sa forme modifiée, est adopté.

Article 7

Sur motion de Jim Caldwell, il est convenu,—Que la version française seulement de l'article 7 soit modifiée en substituant à la ligne 26, page 5, ce qui suit:

«institution fédérale à des fins de consultation ou»

L'article 7, ainsi modifié, est adopté.

Article 8

Sur motion de Jim Caldwell, il est convenu,—Que la version française seulement de l'article 8 soit modifiée en substituant à la ligne 30, page 5, ce qui suit:

«pendamment du procédé utilisé, des sons»

Sur motion de Jim Caldwell, il est convenu,—Que l'article 8 soit modifié en substituant à la ligne 2, page 6, ce qui suit:

«confection de la copie. Il n'assume cependant pas ceux de Sa Majesté du chef du Canada ou de ses mandataires.»

Lynn McDonald propose,—Que l'article 8 soit modifié en ajoutant à la suite de la ligne 17, page 6, ce qui suit:

«(7) Les enregistrements fournis à l'archiviste ne sont ni radiodiffusés ni exposés au public sans la permission du propriétaire du droit d'auteur.»

Après débat, l'amendement est mis aux voix et rejeté par vote à main levée: Pour: 2; Contre: 3.

L'article 8, sous sa forme modifiée, est adopté.

Article 9

Sheila Finestone propose,—Que l'article 9 soit modifié en substituant à la page 18, page 6, ce qui suit:

«9. (1) Le ministre constitue le»

Après débat, l'amendement est mis aux voix et adopté.

Sur motion de Jim Caldwell, il est convenu,—Que l'article 9 soit modifié en substituant à la ligne 20, page 6, ce qui suit:

«comité consultatif des Archives nationales du Canada composé de»

Jim Caldwell propose,—Que l'article 9 soit modifié en substituant aux lignes 23 à 25, page 6, ce qui suit:

«sept autres membres qu'il choisit parmi les personnes ayant de l'expérience en matière d'archives.»